

Promotion des transports en commun auprès des touristes La Geneva Transport Card combine hébergement et transports publics

Après que des initiatives similaires aient été mises en place à Bâle, Villars, Davos et Arosa pour promouvoir les transports publics, Genève Tourisme et les Transports publics genevois s'allient pour offrir un forfait gratuit pour les transports en commun aux visiteurs résidant dans un hôtel ou une auberge de jeunesse du canton. La Geneva Transport Card est valable pendant toute la durée du séjour à Genève et permet d'utiliser sans restriction le réseau genevois des transports. L'initiative est financée par la taxe de séjour. (langue : français)

Pour plus d'informations:

Genève Tourisme

<http://www.geneve-tourisme.ch>

Basel

http://www.bvb.ch/tt_mobility_ticket_basel_tourismus.htm

Villars – Gryon

<http://www.villarsgryon.ch>

Davos

<http://www.davos.ch>

Arosa

<http://www.arosa.ch/>

Mit der «Geneva Transport Card» gratis unterwegs Förderung des öffentlichen Verkehrs bei Touristen in Genf

Nach ähnlichen Angeboten zur Förderung des öffentlichen Verkehrs bei Touristen in Basel, Villars, Davos und Arosa haben nun auch in Genf Tourismus und öffentlicher Verkehr zusammengespant. Sie bieten einen gratis ÖV-Pass für Besucher an, die in einem Hotel oder einer Jugendherberge des Kantons wohnen. Die «Geneva Transport Card» gilt während der Dauer des Aufenthalts ohne Einschränkung für das gesamte öffentliche Verkehrsnetz. Die Initiative wird durch die Kurtaxe finanziert. (Sprache: fr)

Weitere Informationen:

Genève Tourisme

<http://www.geneve-tourisme.ch>

Basel

http://www.bvb.ch/tt_mobility_ticket_basel_tourismus.htm

Villars – Gryon

<http://www.villarsgryon.ch>

Davos

<http://www.davos.ch>

Arosa

<http://www.arosa.ch/>



Arosa

all-inclusive.ch



Gratis-Berg

WARNUNG: Arosa kann süchtig machen.

Helpline +41 (0)81 378 70 20, Fax +41 (0)81 378 70 21, www.arosa.ch, arosa@arosa.ch



Herzlich willkommen in Arosa!

Als Feriengast erhalten Sie die Arosa Card (Abb. a) von Ihrem Gastgeber oder Sie bringen den **weissen** Schein (Anmeldung) Ihres obligatorischen Meldezettels (Abb. b) zu Arosa Tourismus oder den Arosa Bergbahnen und erhalten dort gratis Ihre Arosa Card (Depot CHF 5.-). Bitte tragen Sie die Arosa Card ständig auf sich und geniessen Sie die nachstehend aufgelisteten Attraktionen so lange und so oft Sie wollen!

Bienvenue à Arosa!

En tant que vacancier, vous recevez l'Arosa Card (Abb. a) de votre hôte ou vous pouvez remettre la fiche **blanche** de votre bulletin d'inscription obligatoire (Abb. b) dans l'office du tourisme ou Arosa Bergbahnen pour y recevoir gratuitement votre Arosa Card (dépôt CHF 5.-). Veuillez toujours porter l'Arosa Card sur vous. Ainsi, vous pourrez profiter des attractions citées ci-après aussi longtemps et aussi souvent que vous voudrez!

Welcome to Arosa!

As our holiday guest you are entitled to the Arosa Card (Abb. a). You will receive it from your host, or you can take the **white** registration slip (Abb. b) to the tourist office or Arosa Bergbahnen and get the Arosa Card free of charge (pledge of CHF 5.-). Always make sure you carry the Arosa Card with you and enjoy all the attractions (see illustrations below) as long and as often as you like.

Benvenuto ad Arosa!

In qualità di ospite della nostra località, ha diritto all'Arosa Card (Abb. a), che riceverà dal suo ospitante o che potrà richiedere gratuitamente (deposito CHF 5.-) all'ufficio turistico o all'Arosa Bergbahnen, mostrando il tagliando **bianco** del formulario di soggiorno obbligatorio (Abb. b). Porti l'Arosa Card sempre con se per poter usufruire di tutte le attrazioni quante volte e per quanto tempo lei vuole!

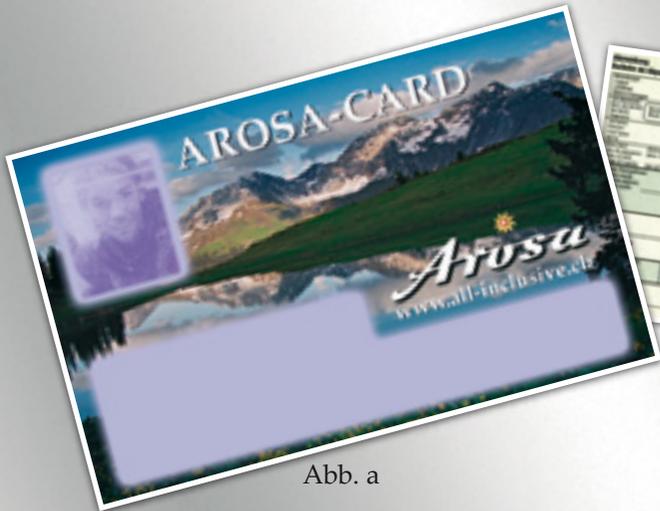


Abb. a

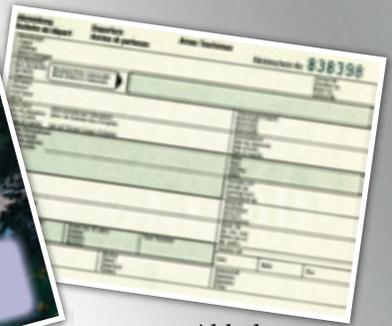


Abb. b

Luftseilbahn Arosa-Weisshorn

täglich von 09.00 - 17.00 Uhr (16.6. - 21.10.2007)

Gondelbahn Hörnli-Express

täglich von 08.45 - 16.45 Uhr (23.6. - 21.10.2007)

Rhätische Bahn - Strecke Arosa-Langwies-Arosa

gemäss Fahrplan (16.6. - 21.10.2007)

Bus

siehe Fahrplan an den Haltestellen und in der Alpenparkkarte

Pedalo und Boote auf dem Obersee

täglich von 10.00 - 17.00 Uhr (16.6. - 21.10.2007)

Eissporthalle

ab 30.6.2007, sofern keine Exklusivnutzung

Strandbad Untersee

täglich bei schönem Wetter ab 10.00 Uhr (Juni - August)

Parkplätze/Parkhaus

siehe Ortsplan (ausgenommen Einzelparkuhren wie zum Beispiel entlang der Poststrasse)

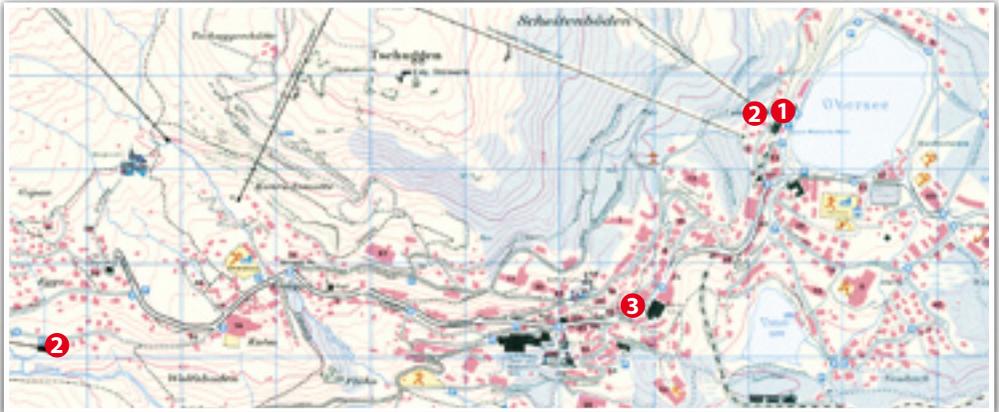
Schanfigger Heimatmuseum „Eggahuus“

Montag, Mittwoch und Freitag, 14.30 - 16.30 Uhr (18.6. - 19.10.2007)

Auch Tagesgäste sind in Arosa herzlich willkommen!

Sie sind nur einen Tag in Arosa und wollen trotzdem von der Arosa Card profitieren? Lösen Sie für CHF 8.– Ihre Karte an den folgenden Verkaufsstellen (Kinder bis 6 Jahre kostenlos) oder ein günstiges Angebot von Rail Away:

Hier erhalten Sie die Arosa Card:



- 1** Bahnhof RhB (nur Tageskarten)
- 2** Arosa Bergbahnen (Talstation Arosa-Weisshorn, Hörnli ab 23.6.2007)
- 3** Arosa Tourismus



Multimediales Wasserspiel auf dem Obersee,
jeweils Dienstag, Freitag und Samstag um 21.50 Uhr